



Activité en langue française au secondaire

Description de l'activité

*Référez-vous au document [2_structure_generale_secondaire](#) pour une vue d'ensemble de l'activité en fonction des programmes du MELS.

Note : Étant donné que les attentes diffèrent selon le niveau, le cycle et le programme enseigné (français langue d'enseignement, francisation ou français langue seconde), l'activité qui suit est présentée de manière assez « large », de sorte que vous puissiez l'adapter à votre classe.

Phase de préparation et d'inspiration (phase d'ouverture)

1. Lecture d'histoires traditionnelles inuites

Durée : varie en fonction de la vitesse de lecture des élèves / environ une période complète

Faites lire à vos élèves, de façon individuelle ou collective, les histoires traditionnelles du Nunavik contenues dans le document [Raconte-moi une histoire](#). Les élèves du deuxième cycle en français langue d'enseignement peuvent lire l'ensemble des 26 histoires, mais pour les élèves du premier cycle ou ceux étudiant en langue seconde, il serait préférable que vous procédiez à une sélection des histoires ou que vous en délimitiez le nombre (chaque élève pourrait alors choisir parmi les 26 histoires celles qu'il désire lire selon le nombre déterminé).

2. Discussion de groupe

Durée : environ 15 à 30 minutes

Pour les classes dont les élèves sont Inuits :

Commencez par une discussion de groupe avec vos élèves en les interrogeant sur divers points : connaissaient-ils déjà ces histoires ou certaines d'entre elles, quelles sont leurs histoires préférées, quelles similitudes et différences notent-ils entre les histoires, etc. (Il ne faut pas oublier que ces histoires sont une traduction de l'inuktitut et que, par le passé, elles étaient transmises de façon orale et non écrite.) Si vous le jugez pertinent, partagez avec vos élèves certaines des informations ciblées contenues dans le document [1_resume_pour_langues](#) ou demandez-leur de lire le résumé en question.

Terminez la discussion en élaborant avec vos élèves une liste de points importants qui caractérisent le style des histoires inuites. Cette liste leur servira de référence lors de la phase de création.

Pour les classes dont les élèves ne sont pas Inuits :

Commencez par une discussion de groupe avec vos élèves en les interrogeant sur divers points : quelles histoires ont-ils préférées, quelles similitudes et différences ont-ils notées entre les histoires, qu'ont-ils remarqué en ce qui a trait au style d'écriture ou quant à la manière avec laquelle les histoires sont racontées, etc. (Il ne faut pas oublier que ces histoires sont une traduction de l'inuktitut et que, par le passé, elles étaient transmises de façon orale et non écrite.) Partagez ensuite avec vos élèves les informations ciblées contenues dans le document [1_resume_pour_langues](#) ou demandez-leur de lire le résumé en question.

Terminez la discussion en élaborant avec vos élèves une liste de points importants qui caractérisent le style des histoires inuites. Cette liste leur servira de référence lors de la phase de création.

3. Préparation en vue de la rédaction

Durée : environ 5 à 15 minutes

Demandez à chacun de vos élèves de choisir un animal du Nord de leur choix, un personnage principal le plus défini possible, deux personnages secondaires assez définis, un objet (outil, ustensile ou autre), une saison, ainsi qu'une action principale autour de laquelle l'histoire sera créée. Vous pouvez imprimer la page [4_mes_choix_secondaire](#) si vous le désirez.

Ce document pourra aider les élèves à structurer leurs idées. De plus, vous trouverez dans le dossier [images](#) diverses illustrations à montrer aux élèves, afin de les aider dans leurs choix d'éléments.

Phase de création (phase d'élaboration, d'action productive)

1. Réalisation de la rédaction

Durée : de 1 à 3 périodes selon le type de cours de français et le niveau des élèves (par exemple, on s'attendra à un texte plus long et plus détaillé chez les élèves du deuxième cycle en français langue d'enseignement et à un texte plus simple et plus court chez les élèves qui étudient en langue seconde).

Les élèves doivent rédiger un texte narratif à la manière d'une histoire traditionnelle ou d'une légende inuite en utilisant, entre autres éléments, ceux qu'ils auront choisis dans la phase de préparation (et élaborés dans le document [4_mes_choix_secondaire](#)).

Le style doit s'apparenter à celui des histoires lues préalablement à la phase de création. Les élèves pourront se référer à la liste de caractéristiques issue de la discussion de groupe pour s'aider. On privilégiera les phrases simples et courtes, et les idées devront être présentées de façon circonscrite. De même, les élèves sont invités à ne pas brimer leur imagination et à ne pas se restreindre à la simple réalité.

En ce qui a trait aux notions grammaticales et aux concepts de rédaction, faites part à vos élèves des éléments auxquels vous désirez qu'ils portent attention. (Ces notions varieront d'une classe à l'autre.)

Phase de mise en perspective (phase de distanciation)

1. Lecture des textes

Durée : varie en fonction du nombre d'élèves et de la longueur des textes

Chaque élève lit son histoire à la classe. (Dans les classes qui comptent beaucoup d'élèves, on peut se limiter aux volontaires qui désirent lire leur histoire ou bien tirer quelques noms au sort.) Il serait intéressant de créer une atmosphère propice au conte et de les lire dans cette optique, comme le faisait les conteurs dans l'igloo par une longue soirée d'hiver. Des décors pourraient même être créés en arts plastiques et l'activité pourrait être davantage développée en art dramatique.

2. Discussion sur l'activité

Durée : environ 10 à 20 minutes

Après la lecture, les élèves sont invités à partager leur expérience de création avec le reste de la classe et à faire des critiques constructives. Est-ce que l'exercice était facile, difficile? Pourquoi? Ont-ils aimé l'activité? Quels textes ont-ils préférés? Ont-ils été surpris par certaines histoires ou certains éléments particuliers? S'ils ont fait la lecture dans une ambiance particulière, ont-ils aimé leur expérience de conteur?

3. Évaluation et exposition des oeuvres

Procédez à l'évaluation des compétences disciplinaires mentionnées dans le document [2_structure_generale_secondaire](#) ou à votre propre évaluation selon les objectifs du programme de votre province. Vous pouvez vous aider des documents [5_grille_eval_langue_enseignement_secondaire](#) et [6_grille_eval_langue_seconde_secondaire](#).

Les œuvres peuvent ensuite être reliées, afin de créer un recueil d'histoires « à la manière inuite » ou un recueil de « légendes inuites ». Ce recueil pourrait même être agrémenté d'illustrations réalisées dans le cours d'arts plastiques.

Les élèves pourraient également créer une sculpture de style inuit (voir l'activité en question dans la section pédagogique de ce site). D'ailleurs, de nombreux artistes inuits se sont inspirés, et s'inspirent toujours, de mythes et de légendes. Vos élèves pourraient donc suivre le même processus.

Tel que mentionné précédemment, il serait possible de développer l'activité encore davantage dans le cadre d'un cours d'art dramatique où les histoires pourraient non seulement être racontées dans une ambiance qui rappelle les conteurs inuits du passé, mais elles pourraient également être mises en scène.